သင်ခန်းစာ-၄၀

၁။ ဝေါဟာရများ

かぞえますⅡ	数えます	ရေတွက်သည်၊တွက်ချက်သည်
はかりますⅠ	測ります、量ります	တိုင်းထွာသည်၊ချိန်တွယ်သည်၊တိုင်းထွာသည်
たしかめますⅡ	確かめます	စိစစ်သည်၊စစ်ဆေးသည်
あいますⅠ [サイズが～]	合います	ကိုက်ညီသည်၊အရွယ်တော်သည် [အရွယ်အစားက～]
しゅっぱつしますⅢ*	出発します	ထွက်ခွာသည်
とうちゃくしますⅢ	到着します	ဆိုက်ရောက်သည်
よいますⅠ	酔います	မူးဝေသည်
うまく いきますⅠ		ကောင်းကောင်းမွန်မွန်ဖြစ်သည်၊အဆင်ပြေသည်
でますⅡ [もんだいが～]	出ます [問題が～]	ထွက်ပေါ်သည် [ပြဿနာ(က)～]
そうだんしますⅢ	相談します	တိုင်ပင်သည်၊ဆွေးနွေးသည်
ひつよう[な]	必要[な]	လိုအပ်သော
てんきよほう	天気予報	မိုးလေဝသသတင်း
ぼうねんかい	忘年会	နှစ်ကုန်အထိမ်းအမှတ်ပွဲ
しんねんかい*	新年会	နှစ်သစ်ကူးအထိမ်းအမှတ်ပွဲ
にじかい	二次会	ဒုတိယပွဲဆက်
はっぴょうかい	発表会	စာတမ်းဖတ်ပွဲ၊ဟောပြောပွဲ၊တင်ဆက်ပွဲ
たいかい	大会	ပြိုင်ပွဲ
マラソン		မာရသွန်အပြေးပြိုင်ပွဲ
コンテスト		ယှဉ်ပြိုင်ပွဲ
おもて	表	အပြင်၊အပြင်ဘက်၊အလှဘက်၊အချောဘက်၊မျက်နှာဘက်
うら*	裏	အတွင်း၊အတွင်းဘက်၊မလှဘက်၊မချောဘက်၊ကျောဘက်
まちがい		အမှား၊မှားယွင်းမှု
きず	傷	ဒဏ်ရာ၊အနာ
ズボン		ဘောင်းဘီ
[お]としより	[お]年寄り	သက်ကြီးရွယ်အို
ながさ*	長さ	အရှည်
おもさ	重さ	အလေးချိန်
たかさ	高さ	အမြင့်
おおきさ*	大きさ	အရွယ်အစား
[－]びん	[－]便	လေယာဉ်နံပါတ်[－]
－こ*	－個	－ခု(သေးငယ်သောအရာများကိုရေတွက်သည့်အရေအတွက်ပြစကားလုံး)

－ほん (－ぽん、－ぼん)	－本	－ချောင်း(ရှည်လျားသောအရာများကိုရေတွက်သည့်အရေအတွက်ပြစကားလုံး)
－はい (－ぱい、－ばい)*	－杯	－ခွက်(ခွက်တွင်ထည့်ထားသောသောက်စရာများကိုရေတွက်သည့်အရေအတွက်ပြစကားလုံး)
－センチ*		－စင်တီမီတာ
－ミリ*		－မီလီမီတာ
－グラム*		－ဂရမ်
～いじょう*	～以上	～ထက်ပို(၍)၊ ～(နှင့်)အထက်
～いか	～以下	～ထက်လျော့(၍)၊ ～(နှင့်)အောက်
※長崎		နာဂစာကီ(နာဂစာကီခရိုင်ရှိခရိုင်ရုံးစိုက်ရာနေရာ)
※仙台		ဆန်းဒိုင်း (မိယဂိခရိုင်ရှိခရိုင်ရုံးစိုက်ရာနေရာ)
※JL		ဂျေအယ်လ် (ဂျပန်လေကြောင်းလိုင်းများ)
※七夕祭り		တနဘာတပွဲတော် (၇လပိုင်း၇ရက်နေ့၌ကျင်းပသောပွဲတော်)
※東照宮		တိုးရှောဂူး (တိုချိဂိခရိုင်နိကိုးတွင်ရှိသောတိုခုဂဝ အိအဲယာစုအား ပူဇော်သည့်နတ်ကျောင်း)

〈会話〉

どうでしょうか。	ဘယ်လိုလဲ။ (どうですか၏ ယဉ်ကျေးသောအသုံး)
テスト	စာမေးပွဲ၊စမ်းသပ်မှု
成績	ရမှတ်
ところで	စကားမစပ်
いらっしゃいますⅠ	ကြွသည် (きます၏ ရိုသေလေးစားသောအသုံး)
様子	ပုံသဏ္ဌာန်

〈読み物〉

事件	အမှု
オートバイ	မော်တော်ဆိုင်ကယ်
爆弾	ဗုံး
積みますⅠ	စုပုံသည်
運転手	ကား/ရထားမောင်းသူ
離れた	အလှမ်းကွာတဲ့၊ အလှမ်းကွာသည့်
急に	ရုတ်တရက်
動かしますⅠ	လှုပ်သည်
一生懸命	အားသွန်ခွန်စိုက်
犯人	ရာဇဝတ်သား
男	ယောက်ျား၊ကျား
手に入れますⅡ	အရယူသည်
今でも	အခုလည်းပဲ၊ယခုထက်တိုင်

၄။ သဒ္ဒါရှင်းလင်းချက်

၁.

V い-adj	ရိုးရိုးပုံစံ	か、～
な-adj N	ရိုးရိုးပုံစံ ～だ	

ဤဝါကျပုံစံကို အမေးစကားလုံးပါဝင်သည့်အမေးဝါကျကို အခြားဝါကျတစ်ခုတွင် ထည့်သွင်းသည့်အခါမျိုး၌ အသုံးပြုသည်။

① JL107便(びん)は 何時(なんじ)に 到着(とうちゃく)するか、調(しら)べて ください。
JL107လေယာဉ်[က] ဘယ်နှနာရီ[မှာ] ဆိုက်မလဲ[ဆိုတာ] စုံစမ်းပေးပါ။

② 結婚(けっこん)の お祝(いわ)いは 何(なに)が いいか、話(はな)して います。
မင်္ဂလာဆောင်လက်ဖွဲ့[ကို] ဘယ်ဟာကောင်းမလဲ[လို့] ပြောနေကြတယ်။

③ わたしたちが 初(はじ)めて 会(あ)ったのは いつか、覚(おぼ)えて いますか。
ကျွန်တော်တို့ ပထမဆုံးတွေ့ခဲ့တာ ဘယ်တုန်းကလဲ[ဆိုတာ] မှတ်မိလား။

တစ်ဖန် အမေးစကားလုံးသည် နာမ်ဖြစ်သည့်အတွက် ③ကဲ့သို့ အမေးစကားလုံး-か ဟူသည့် ပုံစံအဖြစ်လည်းအသုံးပြုနိုင်သည်။

၂.

V い-adj	ရိုးရိုးပုံစံ	か どうか、～
な-adj N	ရိုးရိုးပုံစံ ～だ	

ဤဝါကျပုံစံကို အမေးစကားလုံးမပါဝင်သည့် အမေးဝါကျကို အခြားဝါကျတစ်ခုအတွင်း ထည့်သွင်းသည့်အခါမျိုး၌ အသုံးပြုသည်။ ရိုးရိုးပုံစံ-か ၏နောက်တွင်どうかကို တွဲရန်လိုအပ်သည်ကို သတိပြုရမည်။

④ 忘年会(ぼうねんかい)に 出席(しゅっせき)するか どうか、20日(はつか)までに 返事(へんじ)を ください。
နှစ်ကုန်ညစာစားပွဲကို တက်မယ်မတက်ဘူးဆိုတာ ၂၀ရက်နေ့နောက်ဆုံးထားပြီး အကြောင်းပြန်ပေးပါ။

⑤ その 話(はなし)は ほんとうか どうか、わかりません。
အဲဒီအကြောင်းက တကယ်လား ဘာလားဆိုတာ မသိပါဘူး။

⑥ まちがいが ないか どうか、調(しら)べて ください。
အမှားရှိမရှိ[ကို] စစ်ပေးပါ။ (/မှန်လား[ဆိုတာ] စစ်ပေးပါ။)

⑥တွင်まちがいが あるか どうかမဟုတ်ဘဲ まちがいが ないか どうかဖြစ်နေသည်မှာ ပြောသူသည် まちがいが ない ဟူသည့် အကြောင်းကို အတည်ပြုပေးစေချင်သောကြောင့်ဖြစ်သည်။

၃. **Vて-ပုံစံ みます**

ဤဝါကျပုံစံသည် ပြုမူလုပ်ဆောင်မှုတစ်ခုကို စမ်းသပ်သည့်အနေဖြင့် ပြုလုပ်သည် ဟူသည့် အဓိပ္ပာယ်ကို ဖော်ပြသည်။

⑦ もう 一度(いちど) 考(かんが)えて みます。
နောက်တစ်ခေါက် ပြန်စဉ်းစားကြည့်ပါမယ်။

⑧ この ズボンを はいて みても いいですか。
ဒီဘောင်းဘီကို ဝတ်ကြည့်လို့ရမလား။

⑨ 北海道(ほっかいどう)へ 行(い)って みたいです。
ဟော်ကိုင်းဒိုးကို သွားကြည့်ချင်တယ်။

⑨ကဲ့သို့ ～て みたい ဟူသည့်ပုံစံကို အသုံးပြုပါက ～たい ထက်စာလျှင် မိမိဆန္ဒကို ပြေပြေလျော့လျော့ဖြင့် ဖော်ပြနိုင်သည်။

၄. **い-adj(～い)→～さ**

い-adjသည် အဆုံးစကားလုံး い ကို さ သို့ပြောင်း၍ နာမ်အဖြစ် ပြုလုပ်နိုင်သည်။

ဥပမာ- 高(たか)い → 高(たか)さ　長(なが)い → 長(なが)さ　速(はや)い → 速(はや)さ

⑩ 山(やま)の 高(たか)さは どうやって 測(はか)るか、知(し)って いますか。
တောင်အမြင့်ကို ဘယ်လိုတိုင်းရလဲ သိသလား။

⑪ 新(あたら)しい 橋(はし)の 長(なが)さは 3,911メートルです。
တံတားအသစ်ရဲ့အရှည်က ၃၉၁၁မီတာဖြစ်ပါတယ်။

၅. **～でしょうか**

～でしょう(သင်ခန်းစာ-၃၂)ကို ⑫ကဲ့သို့ အမေးဝါကျမျိုး၌ အသုံးပြုလျှင် ခိုင်မာသည့်အဖြေကို တောင်းဆိုသည့်ပြောနည်းမဟုတ်သဖြင့် တစ်ဖက်လူအပေါ် သိမ်မွေ့ပျော့ပျောင်းသည့်သဘောကို ပေးစွမ်းနိုင်သည်။

⑫ ハンスは 学校(がっこう)で どうでしょうか。
ဟန်ဆုက ကျောင်းမှာ ဘယ်လိုများနေသလဲ။